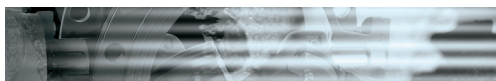
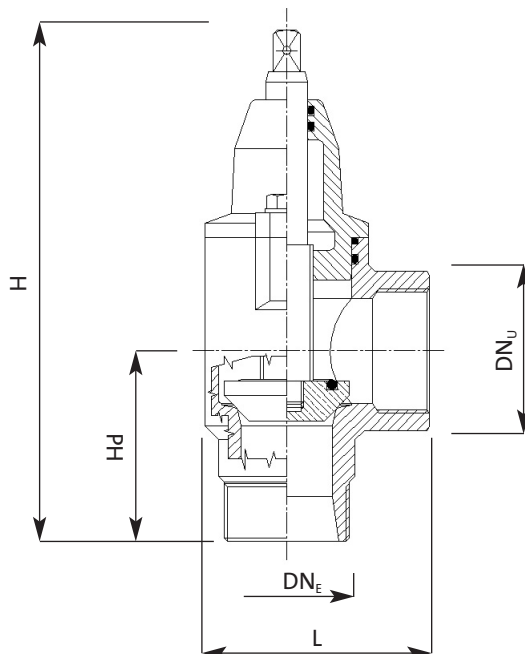


ARTICOLI PER DERIVAZIONI DI UTENZA PER DISTRIBUZIONE ACQUA



Valvole di derivazione utenza acquedotto modello "R.S." con otturatore metallico

Tapping valves aqueduct service model "R.S." with metallic shutter



Field of application

For drinking water service bypasses. They are normally installed on pipelines with a tapping saddle. Recommended for particularly hard water.

Campo di impiego

Per derivazioni di utenza acqua potabile. Vengono normalmente installate sulla tubazione di rete tramite un collare di derivazione. Raccomandate per acque particolarmente dure.

Technical informations

- Working pressure 16 bar and test pressure 24 bar.
- Body and cap in ductile cast iron GS 400-15 UNI EN 1563 (Nov.1998), coated with epoxidic powder (internally and externally) with a medium thickness of 250 μm .
- External coating for use on pipelines for drinking water mains.
- Double OR seal between body and cap, as well as between working shaft and cap, in nitrile rubber (NBR).
- Mounting of the cap onto the body of the valve with screws with hexagonal butt according to UNI 5739 in stainless steel A2-70, ANSI 304
- Working shaft with square and shutter in brass OT 58.
- Thread: conical male GAS inlet fitting UNI ISO 7/1 and cylindrical female GAS outlet fitting UNI ISO 228/1.

Dati tecnici

- Pressione di esercizio 16 bar e pressione di collaudo 25 bar.
- Corpo e cappello in ghisa sferoidale GS 400-15 UNI EN 1563 (Nov.1998), rivestita con polvere epossidica (interno ed esterno) con spessore medio 250 μm .
- Vernice conforme alla Circolare del Ministero della Sanità n. 102 del 02/12/78.
- Doppio OR di tenuta tra corpo e cappello, nonché fra albero di manovra e cappello, in gomma nitrilica NBR.
- Fissaggio del cappello sul corpo della valvola con viti a testa esagonale secondo UNI 5739 in acciaio inox A2-70, AISI 304
- Albero di manovra con quadro e otturatore in ottone OT 58.
- Filettatura : entrata conica GAS maschio UNI ISO 7/1 e uscita cilindrica GAS femmina UNI ISO 228/1.

Main features

Easy maintenance

This type of valve allows for the interception of the service bypass, facilitating any possible maintenance of the bypassed pipeline, without having to interrupt the main grid or causing useless leaks.

Caratteristiche principali

Facilità di manutenzione

Questo tipo di valvola permette l'intercettazione della derivazione di utenza, facilitando ogni possibile manutenzione della condotta derivata, senza dover ricorrere all'interruzione della rete principale o a inutili perdite.

ARTICOLI PER DERIVAZIONI DI UTENZA PER DISTRIBUZIONE ACQUA

Adaptability to particularly hard water

The conical shutter, mounted on a stem with a large cross section, realizes the seal on a seat with a sharp edge that facilitates the breakdown of possible calcareous incrustations deposited over time.

Reliability of hydraulic seal

The seal between body and cap, as well as between shaft and cap, is realized with a double OR. On the upper part of the shutter there is a gasket that, with the valve completely opened, ensures further seal reliability between cap and shaft. The valve can be equipped with an extender of the working shaft and a relevant covering pipe, so to send the drive back inside a cover located on street level (see catalogue in the section for protection accessories and drive for underground connections).

Adattabilità ad acque particolarmente dure

L'otturatore conico, montato su di uno stelo di grande sezione, realizza la tenuta su una sede a spigolo vivo che agevola la rottura di possibili incrostazioni calcaree depositatesi nel tempo.

Affidabilità di tenuta idraulica

La tenuta fra corpo e cappello, nonché fra albero e cappello, è realizzata con doppio OR. Sulla parte superiore dell'otturatore è presente una guarnizione che, a valvola completamente aperta, assicura un'ulteriore affidabilità di tenuta fra cappello e albero. La valvola può essere corredata di prolunga dell'albero di manovra e relativo tubo di protezione, in modo da rinviarne il comando all'interno di un chiusino posto al livello del piano stradale (vedi catalogo nella parte accessori di protezione e comando per prese sottosuolo).

Installation instructions

- Fit the valve onto the tapping saddle already arranged on the pipeline, from which the interceptable service comes: the hydraulic packing of the connection, valve – connection, must be arranged by the operator with the traditional system (hemp or tephlon).
- Connect the connection fitting for the bypass pipe to the outlet thread of the valve, or the pipe end directly onto the threaded link. The hydraulic packing of the connection, valve – bypass, must be arranged by the operator with the traditional system (hemp or tephlon).
- Close the valve with the working square for the interception of the fluid from the main pipeline.
- Always open the valve with the working square to allow the passage of the fluid from the pipeline to the users. The complete opening of the valve is recommended because on the upper face of the shutter there is a gasket that is compressed between the shutter and the cap when the shutter is completely opened, guaranteeing further hydraulic packing of the cap and working shaft coupling.

Modalità di installazione

- Calettare la valvola sul collare di presa già predisposto sulla condotta, da cui si deriva l'utenza intercettabile: la tenuta idraulica del collegamento, valvola – presa, deve essere predisposta dall'operatore con il sistema tradizionale (canapa o teflon).
- Connettere alla filettatura di uscita della valvola, raccordo di collegamento per il tubo di derivazione o direttamente barra di tubo sulla connessione filettata. La tenuta idraulica del collegamento, valvola – derivazione, deve essere predisposta dall'operatore con il sistema tradizionale (canapa o teflon).
- Chiusura della valvola agendo direttamente sul quadro di manovra per l'intercettazione del fluido dalla condotta principale.
- Apertura della valvola sempre agendo sul quadro di manovra per permettere il passaggio del fluido dalla condotta alla utenza. Si consiglia la completa apertura della valvola, perché sul piano superiore dell'otturatore è presente una guarnizione che a completa apertura dell'otturatore, viene compressa tra otturatore e cappello, garantendo ulteriore tenuta idraulica dell'accoppiamento cappello e albero di manovra.

Dimensioni e pesi / Sizes and weights

DN _e entrata maschio DN _e male inlet fitting	DN _o uscita femmina DN _o female outlet fitting	H mm	Hd mm	L mm	PESO WEIGHT Kg	codice code
1"	1"	200	85	85	1,8	09000CCM
1 1/4"	1 1/4"	225	85	90	2,7	09000DDM
1 1/2"	1 1/2"	230	90	105	3,2	09000EEM
2"	2"	255	100	110	4,2	09000FFM